

# Contents

Table of Figures . . . . .	xi
----------------------------	----

Acknowledgements. . . . .	xiii
---------------------------	------

## Introduction

Why is sermon literature an important source? . . . . .	1
What is the relevance of Lent? . . . . .	4
What are the implications of vernacular sermons? . . . . .	5
Hermeneutical keys:	
<i>Quis, quid, ubi, per quos, quotiens, cur, quomodo, quando?</i> . . . . .	11

## Chapter One: *Quid* and *quis*

<i>Quid</i> – what have you done? . . . . .	17
<i>Sermones quadragesimales</i> . . . . .	17
<i>Quaresimale fiorentino</i> . . . . .	22
<i>Lo specchio della vera penitenza</i> . . . . .	29
<i>Quis</i> – who are you? . . . . .	36
Jacopo da Varazze . . . . .	37
Giordano da Pisa . . . . .	40
Jacopo Passavanti . . . . .	49
Conclusion . . . . .	54

## Chapter Two: Reception and dissemination of Dominican sermons in late medieval Florence

Sermons as literature . . . . .	57
Literary audience of vernacular Dominican sermons . . . . .	59
Women learning and teaching . . . . .	60
Vernacular theology . . . . .	62
Reading habits in Florence . . . . .	65

Description of manuscripts . . . . .	67
Case studies . . . . .	91
Firenze, <i>Biblioteca Riccardiana</i> , Ms. 1277 . . . . .	92
Firenze, <i>Biblioteca Riccardiana</i> , Ms. 1338 . . . . .	96
Firenze, <i>Biblioteca Nazionale Centrale</i> , Ms. II.IV.167 . . . . .	99
Overview . . . . .	102

### Chapter Three: Dominican reading, seeing, and believing

Divine science . . . . .	107
Double divine science . . . . .	117
Learning vernacular theology . . . . .	118
Women protagonists . . . . .	124
Mary Magdalen . . . . .	126
Martha and Martilla . . . . .	132
Visible women . . . . .	135
Women in the Dominican chapter house . . . . .	136
Women in the public square . . . . .	140
Exemplary women . . . . .	144
Conclusion . . . . .	147

### Chapter Four: Villana de' Botti

Latin <i>vita</i> and vernacular theology . . . . .	149
One among many . . . . .	150
A Dominican laywoman . . . . .	152
A married penitent . . . . .	153
The <i>vita</i> of Villana . . . . .	154
An active, visible, and vocal audience . . . . .	159
A learned Dominican penitent . . . . .	162
Villana's memory . . . . .	166
The memorial of women . . . . .	168
The memorial of lay societies . . . . .	172
The memories for the friars . . . . .	180
Conclusion . . . . .	186

Conclusions . . . . .	189
-----------------------	-----

## Appendices

Appendix A: Comparative index of <i>thema</i> of Lenten sermons . . . . .	193
Appendix B: Translations . . . . .	205
Appendix C: Bibliographical abbreviations for Chapter Two, description of manuscripts . . . . .	217
Appendix D: Quantitative analysis of manuscripts examined in Chapter Two . . . . .	223
Bibliography . . . . .	227
Index . . . . .	245